

第二屆「快活農莊」歌唱比賽 接受報名

The 2nd 'Happy Farm' Singing Contest
Open for Registration Now

堅農圃旨在推廣身心靈健康和綠色生活，並致力培養年輕一代正向思維。我們現舉辦「快活農莊」唱歌比賽，希望透過音樂，幫助孩子建立正面、樂觀的人生態度，一起建構互愛、共融的社會。

With a mission of promoting wellbeing and green life, K-Farm is devoted to foster positive thinking in young generation. The 'Happy Farm' Singing Contest aims to help the kids develop attitude towards life and create a loving and harmonious society together.

目標 Objectives

- 推廣堅農圃及綠色生活
- 通過音樂推廣身心健康
- 推廣正向思維及互愛共融
- To promote K-Farm and green life
- To promote wellbeing through music
- To promote positive thinking, love and inclusion

參加資格 Eligibility

本地小學生(個人或隊伍)

Primary school students (Solo or team)

評審準則 Judging Criteria

歌唱技巧：掌握歌曲演唱技巧、旋律、節奏及拍子 (30%)

音質音色：聲音的運用，咬字、發音的準確度 (20%)

感情技巧：投入地表達歌詞中的情感 (30%)

台風儀容：恰當表達歌曲的肢體語言、衣著、眼神及表情 (20%)

Vocal technique : Grasp of singing technique, melody, rhythm & tempo (30%)

Tone quality : Vocal usage, articulation of diction & intonation (20%)

Expression: Expression of lyrics meaning and mood of the song (30%)
Stage performance : expression of body language, dress style, eye and facial expression (20%)

獎項 Awards and Prizes

每組各設冠、亞、季軍一名：

冠軍：「快活農莊」獎座及堅農圃精美禮品

亞軍：「快活農莊」獎座及堅農圃精美禮品

季軍：「快活農莊」獎座及堅農圃精美禮品

Gold Award: 'Happy Farm' Gold Trophy and K-Farm gift

Silver Award: 'Happy Farm' Silver Trophy and K-Farm gift

Bronze Award : 'Happy Farm' Bronze Trophy and K-Farm gift

比賽流程 Competition process

初賽：參賽者在限期前在網上遞交錄影片段。

評審：評審團從每個組別中選出入圍者。

決賽：入圍者獲邀在決賽日現場演繹全首歌曲，並由評審團選出得獎者。

Round 1 : Contestants submit video clip before the closing date.

Judging : A shortlist of finalists in each category will be selected by the judging panel.

Final : Finalists will be invited to perform the whole song on the contest day. Final winners will be selected by the judging panel.

參加辦法 Submission of Entries

1. 參賽者須演唱指定歌曲《快活農莊》(Happy Farm)。音樂檔案及歌詞在此下載 <https://www.k-farm.org.hk/happy-farm-song> ；
2. 登入堅農圃 YouTube 頻道 <https://youtu.be/3jl15DKZqlc> 觀賞示範短片(Demo) ；
3. 可自選以中文、英文或中英文參賽 ；
4. 歡迎配合主題及內容設計舞蹈或動作，加強歌曲的感染力 ；
5. 用智能手機或攝錄機拍攝短片，並上載至 YouTube (請設定為不公開) ；

6. 登入比賽網頁，填妥網上報名表格；
7. 附上參賽短片的 YouTube 連結；
8. 遞交。

1. Contestants will sing the song 'Happy Farm'. Song clip and lyrics can be download here <https://www.k-farm.org.hk/happy-farm-song>;
2. Vocal demo is available on K-Farm YouTube channel <https://youtu.be/3jl15DKZqlc>;
3. Choose either Chinese, English or both;
4. Combining the theme and content of the song with dance or movement to broaden its appeal is welcome;
5. Film with digital device and upload onto YouTube (Please set to 'Unlisted');
6. Visit K-Farm webpage, fill in the registration form;
7. Enclose the YouTube link;
8. Submit.

重要日子 Important Dates

截止日期 Closing Date : 17.07.2023

公佈決賽名單 1st Round Results Announcement : 31.07.2023

決賽日期 Final : 容後公布 To be announced

比賽規則 Rules & Regulations

- 個人或隊伍只可遞交一段參賽短片，重複遞交的短片將不獲處理。
- 參賽隊伍請自定隊伍中英文名稱。
- 參賽者必須衣著整齊，面向鏡頭。
- 片段須清晰顯示出參賽者的面容及上半身，面部沒有任何遮蔽。
- 請在光線充足及安靜的環境下拍攝。
- 參賽者必須背誦歌詞，否則會影響評分。
- 參賽片段不得經過剪接及任何形式之後期製作，否則將被取消資格。
- 參賽表格在遞交前可暫時儲存，正式遞交後將不能修改。

- Only one entry for solo or group. Repeated submission will not be accepted.
- For group contestants please choose a group name either in Chinese or English.
- Contestants need to dress up neatly and tidy and face the camera.
- The faces and upper body of the contestants must be shown clearly in the video without any face covering.
- The video should be shot with sufficient lighting and quiet environment.
- Contestants are highly encouraged to memorize the lyrics or else, it may affect your overall performance and final scoring.
- No editing or post-production is allowed or the contestants will be disqualified.
- Application form can be temporarily saved before submission. No change can be made once form is successfully submitted.

資料及查詢 **Info & Enquiry**

<https://k-farm.org.hk/happyfarm2>

Tel/Whatsapp: 6464-1134